

## KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 24. oktober 1997

om godtagelse af tilsagn i forbindelse med antidumpingproceduren vedrørende importen af visse sømløse rør af jern eller ulegeret stål med oprindelse i Ungarn, Polen, Tjekkiet, Rumænien og Slovakiet og om ophævelse af afgørelse 93/260/EØF

(97/790/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab <sup>(1)</sup>, ændret ved forordning (EF) nr. 2331/96 <sup>(2)</sup>, særlig artikel 8, stk. 1,

efter høring af Det Rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved forordning (EØF) nr. 1189/93 <sup>(3)</sup> indførte Rådet endelig antidumpingtold på importen af visse sømløse rør af jern eller ulegeret stål med oprindelse i Ungarn, Polen og Kroatien. Endvidere godtog Kommissionen tilsagn <sup>(4)</sup> fra de ungarske, polske og kroatiskke eksportører.
- (2) Den 31. august 1996 offentliggjorde Kommissionen en meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* <sup>(5)</sup> om indledning af en fornyet undersøgelse af forordning (EØF) nr. 1189/93 vedrørende importen af visse sømløse rør af jern eller ulegeret stål med oprindelse i Ungarn, Polen og Kroatien og iværksatte en sådan undersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 384/96 (i det følgende benævnt »grundforordningen«).
- (3) Denne fornyede undersøgelse indledtes sideløbende med en procedure, der på grundlag af en klage fra »Defense Committee of the Seamless Steel Tube Industry of The European Union« iværksattes samme dato <sup>(6)</sup> vedrørende importen af den pågældende vare med oprindelse i Rusland, Tjekkiet, Rumænien og Slovakiet.
- (4) Ved forordning (EF) nr. 981/97 <sup>(7)</sup> (i det følgende benævnt »forordningen om midlertidig told«) indførte Kommissionen en midlertidig antidum-

pingtold på importen til Fællesskabet af den pågældende vare med oprindelse i Rusland, Tjekkiet, Rumænien og Slovakiet.

- (5) Efter indførelsen af de midlertidige antidumpingforanstaltninger indhentede og efterprøvede Kommissionen alle de oplysninger, som den anså for nødvendige for at træffe endelig afgørelse i sagen.

Det konstateredes, at der både for de lande, der er omfattet af den nye undersøgelse og af den fornyede undersøgelse, med undtagelse af Kroatien, bør indføres endelige antidumpingforanstaltninger for at afhjælpe dumpingimportens skadelige virkninger.

Der er redegjort for alle undersøgelsesresultater og konklusioner af begge undersøgelser i Kommissionens forslag til Rådet om indførelse af endelig told <sup>(8)</sup>.

- (6) Efter at være blevet underrettet om Kommissionens undersøgelsesresultater afgav de ungarske, polske, tjekiske, rumænske og slovakiske producenter, der er anført i artikel 1 i nærværende afgørelse, visse pristilsagn i henhold til artikel 8 i grundforordningen.
- (7) Ifølge disse tilsagn har de pågældende producenter tilbudt, at en bestemt mængde af den pågældende vare, som eksporteres til deres uafhængige kunder i Fællesskabet, sælges til højere priser, således at den pågældende import ikke forvolder skade. Desuden har de tilbudt at sikre, at deres priser for hver varegruppe bringes i overensstemmelse med prisstrukturen i Fællesskabet.
- (8) Efter en omhyggelig gennemgang af ovennævnte tilbud finder Kommissionen det godtgjort, at det ved godtagelse af nævnte tilsagn vil være muligt ved to foranstaltninger at afhjælpe dumpingimportens skadelige virkninger, nemlig for det første et pristilsagn gældende inden for et årligt kvantitativt loft og derefter en værditold for yderligere import.

Kommissionen tager til efterretning, at for at sikre, at den importmængde, der fritages for værditolden, ikke skal overstige det loft, der er fastsat i hvert tilsagn, bør fritagelsen gøres betinget af, at der for Fællesskabets toldmyndigheder fremlægges et gyldigt originaleksemplar af et produktionscertifi-

<sup>(1)</sup> EFT L 56 af 6. 3. 1996, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 317 af 6. 12. 1996, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT L 120 af 15. 5. 1993, s. 34.

<sup>(4)</sup> EFT L 120 af 15. 5. 1993, s. 42.

<sup>(5)</sup> EFT C 253 af 31. 8. 1996, s. 25.

<sup>(6)</sup> EFT C 253 af 31. 8. 1996, s. 26.

<sup>(7)</sup> EFT L 141 af 31. 5. 1997, s. 36.

<sup>(8)</sup> Se side 1 i denne Tidende.

kat, som er udstedt i overensstemmelse med de forskrifter, der er fastsat i Kommissionens forslag til Rådet om indførelse af endelige foranstaltninger.

I betragtning af, at de producenter, der har afgivet tilsagn, har erklæret sig indforstået med regelmæssigt at meddele Kommissionen detaljerede oplysninger om deres eksportsalg til Fællesskabet og at opbevare foreliggende kopier af produktionscertifikaterne til efterfølgende kontrol, kan Kommissionen effektivt overvåge, at tilsagnene overholdes.

- (9) Tilsagnene suppleres med endelig antidumpingtold, som kan pålægges i tilfælde af misligholdelse af bestemmelserne heri. De anses derfor for tilstrækkelige til at afhjælpe dumpingimportens skadelige virkninger. Under disse omstændigheder finder Kommissionen, at de tilsagn, der er afgivet af nedennævnte ungarske, polske, tjekkiske, rumænske og slovakiske producenter, kan godtages, og undersøgelsen kan derfor afsluttes for disse parter vedkommende.
- (10) De tilsagn, der blev godtaget ved Kommissionens afgørelse 93/260/EØF<sup>(1)</sup> tjener ikke længere noget formål og kan ophæves.
- (11) Alle berørte producenter underrettedes om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke det påtænkes at anbefale:
- godtagelse af de foreslåede tilsagn for de fastsatte toldfri lofter
  - opkrævning af en værditold ved overskridelse af det toldfri loft
  - afslutning af undersøgelserne for de pågældende producenters vedkommende.

De berørte parter har haft lejlighed til at fremsætte bemærkninger til alle aspekter af undersøgelsen.

Skulle Kommissionen derfor have grund til at antage, at et tilsagn misligholdes, kan der i henhold til artikel 8, stk. 10, i grundforordningen indføres midlertidig antidumpingtold. Skulle betingelserne i artikel 8, stk. 9, i grundforordningen være opfyldt, indføres der endelig antidumpingtold.

- (12) Den pågældende erhvervsgren i Fællesskabet underrettedes om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke Kommissionen havde til hensigt at godtage nævnte tilsagn, og der blev ikke rejst indvendinger mod en sådan godtagelse.
- (13) Ved høringen af Det Rådgivende Udvalg om godtagelsen af de afgivne tilsagn, blev der rejst visse indvendinger. Kommissionen forelagde derfor i overensstemmelse med artikel 8, stk. 5, i grundforordningen en rapport for Rådet om resultaterne af høringen og et forslag om, at undersøgelsen afsluttes ved godtagelse af tilsagn. Da Rådet ikke har truffet anden afgørelse inden for en måned, godtages de pågældende tilsagn —

#### TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

#### Artikel 1

De tilsagn, der er afgivet af nedennævnte producenter som led i antidumpingprocedurerne vedrørende importen til Fællesskabet af visse sømløse rør af jern eller ulegeret stål med oprindelse i Ungarn, Polen, Tjekkiet, Rumænien og Slovakiet, godtages.

| Land      | Producent                               | Taric-tillægskode |
|-----------|-----------------------------------------|-------------------|
| Ungarn    | Csepel Tubes Co. Ltd (*in liquidation*) | 8521              |
| Polen     | Huta Batory SA                          | 8517              |
|           | Huta Andrzej SA                         | 8518              |
|           | Huta Czystochowa SA                     | 8519              |
|           | Huta Jednosc SA                         | 8520              |
| Tjekkiet  | Válcovny trub Chomutov a.s.             | 8507              |
| Rumænien  | Artrom SA                               | 8508              |
|           | Silcotub SA                             | 8509              |
|           | Petrotub SA                             | 8514              |
|           | Republica SA                            | 8515              |
| Slovakiet | Železiarne Podbrezová a.s.              | 8516              |

<sup>(1)</sup> EFT L 120 af 15. 5. 1993, s. 42.

*Artikel 2*

Afgørelse 93/260/EØF ophæves.

*Artikel 3*

Undersøgelserne i forbindelse med de antidumpingprocedurer, der er omhandlet i artikel 1, afsluttes for de parter, der er anført i nævnte artikel.

*Artikel 4*

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. oktober 1997.

*På Kommissionens vegne*

Leon BRITTAN

*Næstformand*

---